

**Centraļina comando e controllo gruppo elettrogeno - BE42
Genset command and control unit - BE42**

Impianto/Plant: **100kVA 230V 3F**
 Matricola/Number: **14282**
 Data/Date: **16/02/2012**

PARAMETRI RETE / MAINS FAILURE CONTROL		
DISPLAY	DESCRIPTION	RANGE
P.0	Tempo controllo contattore rete Mains breaker control	0sec to 59min
P.1	Tempo mancanza rete Mains failure time	0sec to 23h
P.2	Ritardo presenza rete Mains restore time	0sec to 23h
P.3	Tempo interblocco commutazione Contactors changeover	0,1 to 15,0sec
P.4	Minima tensione rete Undervoltage limit	60 to 998V - OFF
P.5	Massima tensione rete Overvoltage limit	60 to 998V - OFF
P.6	Minima frequenza Under-frequency	20,0 to 70,0Hz - OFF
P.7	Massima frequenza Over-frequency	20,0 to 70,0Hz - OFF
P.8	Selezione fasi Phase selection	[P-n] to [3-Pn]
PARAMETRI GRUPPO / GENSET PARAMETERS		
DISPLAY	DESCRIPTION	RANGE
P.9	Minima tensione gruppo Undervoltage limit genset	60 to 998V - OFF
P.10	Massima tensione gruppo - ritardo Overvoltage limit genset	60 to 998V - OFF
P.11	Minima frequenza gruppo Under-frequency genset	20,0 to 70,0Hz - OFF
P.12	Massima frequenza gruppo Over-frequency genset	20,0 to 70,0Hz - OFF
P.13	Warning current limit Sovraccarico (preallarme)	10 to 2000A - OFF
P.14	Sovraccarico (con arresto) Over current shutdown	1 to 15sec
P.15	Alternator failure options Ausfallwahlen	ON - OFF
P.16	Numero poli alternatore Number of poles (generator)	2 to 4
P.17	Controllo contattore gruppo in test Contactor control in test mode	ON - OFF
P.18	Formato trasformatore (/5A) Transformer size (/5A)	50 to 2000A

**Centrařina comando e controllo gruppo elettrogeno - BE42
Genset command and control unit - BE42**

PARAMETRI MOTORE / ENGINE PARAMETERS		OPZIONI ALLARME / ALARM OPTIONS	
DISPLAY	DESCRIPTION	RANGE	VALUE
P.19	Ritardo avviamento Crank delay	Start retard Start verzögert	0 to 15sec
P.20	Inserimento motore avviamento Crank time	Ins. moteur demarrage Motor anlauf	3 to 15sec
P.21	Tempo tra i tentativi di avviamento Rest time	Temps de essais demarrage Antriebspause	3 to 15sec
P.22	Controllo candele Pre-glow time	Controlle bougies Glühkerze überwachung	1sec to 59min - OFF
P.23	Riscaldamento motore Engine warmup time	Réchauffement moteur Motorwärmung	0sec to 59min
P.24	Tempo raffreddamento Engine cooling time	Temps refroidissement Kühlungszeit	0sec to 59min
P.25	Ciclo di arresto Stop solenoid timing (energized to stop)	Cycle de arrêt Solenoidanschlag	1sec to 59min
P.26	Soglia motore in moto Crank termination setting	Seuil moteur Motorgrenze	3,0 to 30,0V - OFF
P.26	Rottura cinghia Belt break setting	Rupture courroie Brandbuch	3,0 to 30,0V - OFF
P.27	Soglia motore in moto (da tensione ge) Crank termination setting (from gs voltage)	Seuil moteur (tension groupe) Motorgrenze (aggregat spannung)	60 to 998V - OFF
P.28	Soglia motore in moto (da frequenza ge) Crank termination setting (from gs frequenz)	Seuil moteur (freque. groupe) Motorgrenze (aggregat frequenz)	20,0 to 70,0Hz - OFF
P.29	Prealarme bassa pressione olio Low oil pressure prealarm	Prealarm bas pression huile Warnung Öldruck	0,1 to 20,0Bar - OFF
P.30	Prealarme alta temperatura motore High engine temperature prealarm	Prealarm haute temperature moteur Warnung Hohe motortemperature	40 to 250°C - OFF
P.31	Numero di tentativi avviamento Starting attempts	Nombre essais Versuchzahl	3 to 15
P.32	Tempo eliminazione gas (per motori a gas) Purge timing (for gas fuelled engine)	Temps élimination gas Bereinigung TIMING (für Gas getankte Mas.)	1 to 15sec
OPZIONI ALLARME / ALARM OPTIONS			
P.33	Ritardo allarmi (olio,temp.,aux.1-2-3-4) Alarm by pass (oil,temp.,aux.1-2-3-4)	Alarms retardez (huile,temp.,aux.1-2-3-4) Alarms verzögert (öldruckk,temp.,aux.1-2-3-4)	2 to 90sec
P.34	Fail to stop alarm control	Fail to stop alarm control	ON - OFF
P.35	Tipo contatto di emergenza Emergency contact type	Contact de secours Not-aus kontakt	[n.c.] - [n.c.]
P.36	Ritardo riserva combustibile No fuel in the tank - delay	Reserve combustible - retardez Kraftstoffniveau - verzögert	15sec to 59min - OFF
P.37	Riserva combustibile % Low fuel % limit	Reserve combustible % Kraftstoffniveau %	1 to 99% - OFF
P.38	Massimo Livello combustibile % High fuel % limit	Haute niveau combustible % Haute Kraftstoffniveau %	1 to 99% - OFF
P.39	Temperatura motore - tipo contatto Engine temperature contact type	Contact de haute temp. Moteur Haute temp. Motor kontakt	[n.o.] - [n.c.]

**Centrale comando e controllo gruppo elettrogeno - BE42
Genset command and control unit - BE42**

VARI / MISCELLANEOUS			
DISPLAY	DESCRIPTION	RANGE	VALUE
P.40	Tempo EJP EJP Time	1sec to 99min	5"
P.41	Partenza periodica Periodic test interval	1 to 60Days - OFF	OFF
P.42	Durata avviamento periodico Periodic test duration	1 to 99min	10'
P.43	Tempo spegnimento in test Test Timeout	1 to 99min - OFF	OFF
P.44	Servizio manutenzione 1 Maintenance SERVICE 1	1 to 9999h - OFF	250
P.45	Servizio manutenzione 2 Maintenance SERVICE 2	1 to 9999h - OFF	OFF
P.46	Servizio manutenzione 3 Maintenance SERVICE 3	1 to 9999h - OFF	OFF
P.47	regolazione del contratto di affitto rent contract setting	1 to 9999h - OFF	OFF
P.48	NFPA - 110 Level 1&2 NFPA - 110 Level 1&2	ON - OFF	OFF
P.49	Indirizzo nodo RS485 RS485 Node address	1 to 127	1
P.50	Tempo spegnimento sirena Horn timeout	5sec to 15min - OFF	OFF
P.51	Contaore servizio gruppo Hour counter set	0 to 50000h - OFF	0
INGRESSI PROGRAMMABILI / PROGRAMMABLE INPUT			
DISPLAY	MODO / MODE	OPTIONS	CODE
P.52 / [InP.1]	Simulazione rete Reseau simulation on	[n.o.]	[15]
P.53 / [InP.2]	Non usato Not used	-	[0]
P.54 / [InP.3]	Non usato Not used	-	[0]
P.55 / [InP.4]	Non usato Not used	-	[0]
USCITE PROGRAMMABILI / PROGRAMMABLE OUTPUT			
DISPLAY	MODO / MODE	OPTIONS	
P.56 / [Out.1]	Sirena allarme Alarme acoustique	-	[39]
P.57 / [Out.2]	Non usato Not used	-	[0]
P.58 / [Out.3]	Non usato Not used	-	[0]
P.59 / [Out.4]	Non usato Not used	-	[0]